Rev

Chapter 12

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1

Καὶ	σημεῖον	μέγα	ὤφθη	ἐν	τῷ	οὐρανῷ:	γυνὴ	περιβεβλημένη	τὸν	ἥλιον,
अनि	चिन्ह	ठूलो	देखा–पर्यो	मा	त्यो	स्वर्गमा:	स्त्री	लपेटिएकी	त्यो	सूर्यले,
G2532	G4592	G3173	G3708	G1722	G3588	G3772	G1135	G4016	G3588	G2246

καὶ	ἡ	σελήνη	ὑποκάτω	τῶν	ποδῶν	αὐτῆς,	καὶ	ἐπὶ	τῆς	κεφαλῆς	αὐτῆς
अनि	त्यो	चन्द्रमा	मुनि	तिनका	खुट्टाहरू	तिनका,	अनि	माथि	तिनको	शिरमा	तिनको
G2532	G3588	G4582	G5270	G3588	G4228	G0846	G2532	G1909	G3588	G2776	G0846

στέφανος	ἀστέρων	δώδεκα;
मुकुट	ताराहरूको	बाह्रवटा;
G4735	G0792	G1427

> त्यसपछि स्वर्गमा एक आश्चर्यजनक चिन्ह देखापर्यो। त्यहाँ एक स्त्री थिइन् जसले सूर्य पहिरिहेकी थिइन्। चन्द्रमा उसको पाउ मूनि थियो। उसको शिरमा बाह्रवटा तारा लगाइएको मुकुट थियो।

2

καὶ	ἐν	γαστρὶ	ἔχουσα,	καὶ	κράζει	ὠδίνουσα,	καὶ	βασανιζομένη	τεκεῖν.
अनि	गर्भमा	पेटमा	भएकी,	अनि	कराउँछिन्	प्रसव–पीडामा,	अनि	दुखित–भएकी	जन्माउन।
G2532	G1722	G1064	G2192	G2532	G2896	G5605	G2532	G0928	G5088

> ती स्त्री गर्भवती थिइन्। तिनी पीढाले कराइन् किनभने तिनी बालकलाई जन्म दिने अवस्थामा थिइन्।

3

καὶ	ὤφθη	ἄλλο	σημεῖον	ἐν	τῷ	οὐρανῷ,	καὶ	ἰδοὺ,	δράκων	πυρρός□,
अनि	देखा–पर्यो	अर्को	चिन्ह	मा	त्यो	स्वर्गमा,	अनि	हेर,	अजिङ्गर	रातो,
G2532	G3708	G0243	G4592	G1722	G3588	G3772	G2532	G3708	G1404	G4450

μέγας	ἔχων	κεφαλὰς	ἑπτὰ,	καὶ	κέρατα	δέκα,	καὶ	ἐπὶ	τὰς	κεφαλὰς	αὐτοῦ,
ठूलो	भएको	शिरहरू	सातवटा,	अनि	सिङहरू	दसवटा,	अनि	माथि	ती	शिरहरूमा	त्यसका,
G3173	G2192	G2776	G2033	G2532	G2768	G1176	G2532	G1909	G3588	G2776	G0846

ἑπτὰ	διαδήματα;
सातवटा	राजमुकुटहरू;
G2033	G1238

> त्यसपछि स्वर्गमा अर्को संकेत देखा पर्यो। त्यहाँ एक विशाल रातो सर्प थियो। त्यो विशाल सर्पको सातवटा शिर र दशवटा सिंग थियो। त्यसको शिरमा सातवटा मुकुटहरु थियो।

4

καὶ	ἡ	οὐρὰ	αὐτοῦ	σύρει	τὸ	τρίτον	τῶν	ἀστέρων	τοῦ	οὐρανοῦ,
अनि	त्यसको	पुच्छरले	त्यसको	तानेर–ल्यायो	त्यो	एक–तिहाइ	ती	ताराहरूलाई	त्यो	स्वर्गका,
G2532	G3588	G3769	G0846	G4951	G3588	G5154	G3588	G0792	G3588	G3772

καὶ	ἔβαλεν	αὐτοὺς	εἰς	τὴν	γῆν.	καὶ	ὁ	δράκων	ἕστηκεν	ἐνώπιον
अनि	फाल्यो	तिनीहरूलाई	मा	त्यो	पृथ्वीमा।	अनि	त्यो	अजिङ्गर	खडा–भयो	सामु
G2532	G0906	G0846	G1519	G3588	G1093	G2532	G3588	G1404	G2476	G1799

τῆς	γυναικὸς,	τῆς	μελλούσης	τεκεῖν,	ἵνα	ὅταν	τέκῃ,	τὸ	τέκνον	αὐτῆς
त्यो	स्त्रीको,	जो	हुन–लागेकी–थिइन्	जन्माउन,	ताकि	जब	जन्माउँछिन्,	त्यो	बच्चालाई	तिनको
G3588	G1135	G3588	G3195	G5088	G2443	G3752	G5088	G3588	G5043	G0846

καταφάγῃ.
निल्न–सकोस्।
G2719

> त्यो विशाल सर्पको पुच्छरले आकाशको ताराहरुको एक तिहाइँ अंश सोहोरेर पृथ्वीमा खसालि दियो। त्यो विशाल सर्प त्यस स्त्रीको सामुन्ने खड़ा थियो जो स्त्री बालक जन्म दिन तयार थिइन्। त्यो सर्प त्यस स्त्रीको बालक जन्मने बितिकै त्यसलाई खान चाहन्थ्यो।

5

καὶ	ἔτεκεν	υἱόν	ἄρσεν,	ὃς	μέλλει	ποιμαίνειν	πάντα	τὰ	ἔθνη	ἐν
अनि	जन्माइन्	छोरा	पुरुष,	जसले	हुनेछ	चराउने	सबै	ती	जातिहरूलाई	ले
G2532	G5088	G5207	G0730	G3739	G3195	G4165	G3956	G3588	G1484	G1722

ῥάβδῳ	σιδηρᾶ;	καὶ	ἡρπάσθη	τὸ	τέκνον	αὐτῆς	πρὸς	τὸν	Θεὸν,	καὶ	πρὸς
लौरो	फलामको;	अनि	उठाइयो	त्यो	बच्चा	तिनको	कहाँ	त्यो	परमेश्वर,	अनि	कहाँ
G4464	G4603	G2532	G0726	G3588	G5043	G0846	G4314	G3588	G2316	G2532	G4314

τὸν	θρόνον	αὐτοῦ.
त्यो	सिंहासन	उहाँको।
G3588	G2362	G0846

> त्यो स्त्रीले छोरो एक पुरुष बालकलाई जन्माइन्। उसले फलामको छडीद्वारा सम्पूर्ण राष्ट्रहरुमा शासन गर्नेछ। अनिष्ठ त्यस स्त्रीको छोरोलाई परमेश्वरकहाँ अनि सिंहासनमा लगियो।

6

καὶ	ἡ	γυνὴ	ἔφυγεν	εἰς	τὴν	ἔρημον,	ὅπου	ἔχει	ἐκεῖ	τόπον
अनि	त्यो	स्त्री	भागिन्	मा	त्यो	उजाड-स्थानमा,	जहाँ	छ	त्यहाँ	ठाउँ
G2532	G3588	G1135	G5343	G1519	G3588	G2048	G3699	G2192	G1563	G5117

ἡτοιμασμένον	ἀπὸ	τοῦ	Θεοῦ,	ἵνα	ἐκεῖ	τρέφωσιν	αὐτὴν	ἡμέρας	χιλίας
तयार-पारिएको	बाट	त्यो	परमेश्वरद्वारा,	ताकि	त्यहाँ	पाल्न-सकून्	तिनलाई	दिन	एक-हजार
G2090	G0575	G3588	G2316	G2443	G1563	G5142	G0846	G2250	G5507

διακοσίας	ἑξήκοντα.
दुई-सय	साठी।
G1250	G1835

> त्यो स्त्री परमेश्वरले उसको निम्ति तयार गरिदिनु भएको स्थान मरुभूमितर्फ भागिन्। उसलाई त्यो मरुभूमिमा एक हजार दुइ सय साठ्ठी दिनसम्म हेरचाह गरिनेछ।

7

Καὶ	ἐγένετο	πόλεμος	ἐν	τῷ	οὐρανῷ:	ὁ	Μιχαὴλ	καὶ	οἱ	ἄγγελοι
अनि	भयो	युद्ध	मा	त्यो	स्वर्गमा:	त्यो	मिखाएल	अनि	ती	स्वर्गदूतहरूले
G2532	G1096	G4171	G1722	G3588	G3772	G3588	G3413	G2532	G3588	G0032

αὐτοῦ	τοῦ	πολεμῆσαι	μετὰ	τοῦ	δράκοντος,	καὶ	ὁ	δράκων	ἐπολέμησεν,
उसका	त्यो	लड्न	सँग	त्यो	अजिङ्गरसँग,	अनि	त्यो	अजिङ्गरले	लड्यो,
G0846	G3588	G4170	G3326	G3588	G1404	G2532	G3588	G1404	G4170

καὶ	οἱ	ἄγγελοι	αὐτοῦ;
अनि	ती	स्वर्गदूतहरूले	उसका;
G2532	G3588	G0032	G0846

> त्यसपछि स्वर्गमा एक युद्ध भयो। माइकल + 12:7 माइकल प्रधान स्वर्गदूत अथवा परमेश्वरको दूतहरुको अगुवा। अनि तिनका दूतहरु त्यस विशाल सर्पका विरोधमा लडे। त्यो सर्प अनि त्यसका दूतहरु प्रतिकारमा लडे।

8

καὶ	οὐκ	ἴσχυσεν,	οὐδὲ	τόπος	εὑρέθη	αὐτῶν	ἔτι	ἐν	τῷ	οὐρανῷ.
अनि	सकेन	बल,	न-त	ठाउँ	पाइयो	तिनीहरूको	अब	मा	त्यो	स्वर्गमा।
G2532	G3756	G2480	G3761	G5117	G2147	G0846	G2089	G1722	G3588	G3772

> तर त्यो विशाल सर्प त्यति शक्तिशाली थिएन। त्यो विशाल सर्प अनि त्यसका दूतहरुले स्वर्गमा आफ्ना स्थान गुमाए।

9

καὶ	ἐβλήθη	ὁ	δράκων	ὁ	μέγας,	ὁ	ὄφις	ὁ	ἀρχαῖος,	ὁ
अनि	फालियो	त्यो	अजिङ्गर	त्यो	ठूलो,	त्यो	सर्प	त्यो	पुरानो,	जो
G2532	G0906	G3588	G1404	G3588	G3173	G3588	G3789	G3588	G0744	G3588

καλούμενος	Διάβολος,	καὶ	Ὁ	Σατανᾶς,	ὁ	πλανῶν	τὴν	οἰκουμένην	ὅλην;
भनिन्छ	दियाबलस,	अनि	त्यो	शैतान,	जसले	भर्माउँछ	त्यो	संसारलाई	सारा;
G2564	G1228	G2532	G3588	G4567	G3588	G4105	G3588	G3625	G3650

ἐβλήθη	εἰς	τὴν	γῆν,	καὶ	οἱ	ἄγγελοι	αὐτοῦ	μετ’	αὐτοῦ	ἐβλήθησαν.
फालियो	मा	त्यो	पृथ्वीमा,	अनि	ती	स्वर्गदूतहरू	उसका	सँग	उसका	फालिए।
G0906	G1519	G3588	G1093	G2532	G3588	G0032	G0846	G3326	G0846	G0906

> त्यो विशाल सर्प त्यसका दूतहरु सहित पृथ्वीमा फालियो। त्यो विशाल सर्प त्यही पुरानो सर्प हो जसलाई शैतान भनिन्छ, त्यसले सम्पूर्ण संसारलाई नै कुमार्गमा डोर्याउँछ। उसका दूतहरु पनि उसँगै पृथ्वी तल फालियो।

10

καὶ	ἤκουσα	φωνὴν	μεγάλην	ἐν	τῷ	οὐρανῷ,	λέγουσαν,	Ἄρτι	ἐγένετο	ἡ
अनि	सुनें	आवाज	ठूलो	मा	त्यो	स्वर्गमा,	भन्दै,	अब	आयो	त्यो
G2532	G0191	G5456	G3173	G1722	G3588	G3772	G3004	G0737	G1096	G3588

σωτηρία,	καὶ	ἡ	δύναμις,	καὶ	ἡ	βασιλεία	τοῦ	Θεοῦ	ἡμῶν,	καὶ	ἡ
उद्धार,	अनि	त्यो	शक्ति,	अनि	त्यो	राज्य	हाम्रो	परमेश्वरको	हाम्रो,	अनि	त्यो
G4991	G2532	G3588	G1411	G2532	G3588	G0932	G3588	G2316	G1473	G2532	G3588

ἐξουσία	τοῦ	Χριστοῦ	αὐτοῦ,	ὅτι	ἐβλήθη	ὁ	κατήγωρ	τῶν	ἀδελφῶν	ἡμῶν,
अधिकार	उहाँको	ख्रीष्टको	उहाँको,	किनभने	फालियो	त्यो	दोषी–ठहराउने	ती	भाइहरूको	हाम्रो,
G1849	G3588	G5547	G0846	G3754	G0906	G3588	G2725	G3588	G0080	G1473

ὁ	κατηγορῶν	αὐτοὺς	ἐνώπιον	τοῦ	Θεοῦ	ἡμῶν,	ἡμέρας	καὶ	νυκτός.
जसले	दोष–लगाउँथ्यो	तिनीहरूलाई	सामु	त्यो	परमेश्वरको	हाम्रो,	दिन	अनि	रात।
G3588	G2723	G0846	G1799	G3588	G2316	G1473	G2250	G2532	G3571

> तब मैले स्वर्गमा ठूलो स्वरमा भनेको सुने "हाम्रा परमेश्वरको विजय, शक्ति, अनि राज्य अनि ख्रीष्टको अधिकार अब आएको छ। किनभने हाम्रो भाइहरुलाई दोषलगाउने फ्याँकिएको छ। उसले हाम्रो भाइहरूलाई परमेश्वरको अघि दिन रात दोष लगाई रहेको थियो।

11

καὶ	αὐτοὶ	ἐνίκησαν	αὐτὸν	διὰ	τὸ	αἷμα	τοῦ	Ἀρνίου,	καὶ	διὰ	τὸν
अनि	तिनीहरूले	जिते	त्यसलाई	द्वारा	त्यो	रगत	त्यो	थुमाको,	अनि	द्वारा	त्यो
G2532	G0846	G3528	G0846	G1223	G3588	G0129	G3588	G0721	G2532	G1223	G3588

λόγον	τῆς	μαρτυρίας	αὐτῶν;	καὶ	οὐκ	ἠγάπησαν	τὴν	ψυχὴν	αὐτῶν
वचन	तिनीहरूको	गवाहीको	तिनीहरूको;	अनि	प्रेम–गरेनन्	माया–गरेनन्	त्यो	प्राण	तिनीहरूको
G3056	G3588	G3141	G0846	G2532	G3756	G0025	G3588	G5590	G0846

ἄχρι	θανάτου.
सम्म	मृत्युसम्म।
G0891	G2288

> हाम्रा भाइहरुले तिनलाई भेंडाको पाठाको रगत अनि सत्य प्रचार गरेर परास्त गरेका छन्। तिनीहरूले आफ्ना जीवनलाई त्यति प्रेम गरेनन् यसर्थ तिनीहरु मृत्युसित डराएका थिएनन्।

12

διὰ	τοῦτο	εὐφραίνεσθε	‹οἱ›	οὐρανοὶ,	καὶ	οἱ	ἐν	αὐτοῖς	σκηνοῦντες!
यसकारण	यो	आनन्दित–हो	ए	स्वर्गहरू,	अनि	ती	मा	तिनमा	बस्नेहरू!
G1223	G3778	G2165	G3588	G3772	G2532	G3588	G1722	G0846	G4637

οὐαὶ	τὴν	γῆν	καὶ	τὴν	θάλασσαν,	ὅτι	κατέβη	ὁ	διάβολος	πρὸς
धिक्कार	त्यो	पृथ्वीलाई	अनि	त्यो	समुद्रलाई,	किनभने	ओर्लियो	त्यो	दियाबलस	कहाँ
G3759	G3588	G1093	G2532	G3588	G2281	G3754	G2597	G3588	G1228	G4314

ὑμᾶς	ἔχων,	θυμὸν	μέγαν,	εἰδὼς	ὅτι	ὀλίγον	καιρὸν	ἔχει.
तिमीहरूकहाँ	भएको,	क्रोध	ठूलो,	जान्दै	कि	थोरै	समय	छ।
G4771	G2192	G2372	G3173	G1492	G3754	G3641	G2540	G2192

> यसर्थ तिमी स्वर्गहरु अनि सबै जो त्यहाँ बस्छन्, सुखी होऊ। तर पृथ्वी अनि समुद्रको निम्ति नराम्रो हुनेछ किनभने शैतान तिमीहरुकहाँ गएको छ। जब त्यसलाई थाहा छ कि उसको समय अति कम्ती छ त्यो क्रोधपूर्ण छ।"

13

Καὶ	ὅτε	εἶδεν	ὁ	δράκων,	ὅτι	ἐβλήθη	εἰς	τὴν	γῆν,	ἐδίωξεν	τὴν
अनि	जब	देख्यो	त्यो	अजिङ्गरले,	कि	फालियो	मा	त्यो	पृथ्वीमा,	खेद्यो	त्यो
G2532	G3753	G3708	G3588	G1404	G3754	G0906	G1519	G3588	G1093	G1377	G3588

γυναῖκα,	ἥτις	ἔτεκεν	τὸν	ἄρσενα.
स्त्रीलाई,	जसले	जन्माएकी–थिइन्	त्यो	पुरुषलाई।
G1135	G3748	G5088	G3588	G0730

> त्यो विशाल सर्पले देख्यो कि त्यो पृथ्वी तलतिर फ्याँकिएको छ। यसर्थ उसले त्यस स्त्रीलाई देख्यो जसले एउटा छोरो जन्म दिएकी थिई।

14 καὶ ἐδόθησαν τῇ γυναικὶ αἱ δύο πτέρυγες τοῦ ἀετοῦ τοῦ μεγάλου,
अनि दिइयो त्यो स्त्रीलाई ती दुईवटा पखेटाहरू त्यो गरुडको त्यो ठूलोको,
G2532 G1325 G3588 G1135 G3588 G1417 G4420 G3588 G0105 G3588 G3173

ἵνα πέτηται εἰς τὴν ἔρημον, εἰς τὸν τόπον αὐτῆς, ὅπου τρέφεται
ताकि उड्न-सकून् मा त्यो उजाड-स्थानमा, मा त्यो ठाउँ तिनको, जहाँ पालिन्छिन्
G2443 G4072 G1519 G3588 G2048 G1519 G3588 G5117 G0846 G3699 G5142

ἐκεῖ καιρὸν, καὶ καιροὺς, καὶ ἥμισυ καιροῦ, ἀπὸ προσώπου τοῦ ὄφεως.
त्यहाँ समय, अनि समयहरू, अनि आधा समय, बाट मुखबाट त्यो सर्पको।
G1563 G2540 G2532 G2540 G2532 G2255 G2540 G0575 G4383 G3588 G3789

> तर त्यस स्त्रीलाई विशाल गरुड़को दुई पँखेटा दिइयो। यसर्थ तिनी त्यस स्थानमा उडेर जान सक्थिन् जो मरुभूमिमा तिनको निम्ति तयार गरिएको थियो। त्यस स्थानमा साढे तीन वर्षसम्म तिनको हेरचाह गरिने थियो। त्यहाँ तिनी त्यो सर्पदेखि टाढो बस्न सक्थिन।

15 καὶ ἔβαλεν ὁ ὄφις, ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ, ὀπίσω τῆς γυναικὸς,
अनि फाल्यो त्यो सर्पले, बाट त्यो मुखबाट त्यसको, पछि त्यो स्त्रीको,
G2532 G0906 G3588 G3789 G1537 G3588 G4750 G0846 G3694 G3588 G1135

ὕδωρ ὡς ποταμόν, ἵνα αὐτὴν ποταμοφόρητον ποιήσῃ.
पानी जस्तो नदी, ताकि तिनलाई बाढीले-बगाउन सकोस्।
G5204 G5613 G4215 G2443 G0846 G4216 G4160

> तब त्यस सर्पले आफ्नो मुखबाट नदीले जस्तो पानी पोखायो। त्यस सर्पले त्यस स्त्री तिर पानी खन्यायो जसद्वारा उसलाई बाढीले बगाउन सक्थ्यो।

16 καὶ ἐβοήθησεν ἡ γῆ τῇ γυναικί, καὶ ἤνοιξεν ἡ γῆ τὸ στόμα
अनि सहायता-गर्यो त्यो पृथ्वीले त्यो स्त्रीलाई, अनि खोल्यो त्यो पृथ्वीले त्यो मुख
G2532 G0997 G3588 G1093 G3588 G1135 G2532 G0455 G3588 G1093 G3588 G4750

αὐτῆς, καὶ κατέπιεν τὸν ποταμὸν, ὃν ἔβαλεν ὁ δράκων ἐκ τοῦ
आफ्नो, अनि निल्यो त्यो नदीलाई, जुन फालेको-थियो त्यो अजिङ्गरले बाट त्यो
G0846 G2532 G2666 G3588 G4215 G3739 G0906 G3588 G1404 G1537 G3588

στόματος αὐτοῦ.
मुखबाट त्यसको।
G4750 G0846

> तर त्यस स्त्रीलाई पृथ्वीले सहायता गर्यो। पृथ्वीले आफ्नो मुख खोल्यो अनि त्यस सर्पको मुखबाट निस्केको पानी निल्यो।

17 καὶ ὠργίσθη ὁ δράκων ἐπὶ τῇ γυναικί, καὶ ἀπῆλθεν ποιῆσαι πόλεμον
अनि रिसायो त्यो अजिङ्गर विरुद्ध त्यो स्त्रीसँग, अनि गयो गर्न युद्ध
G2532 G3710 G3588 G1404 G1909 G3588 G1135 G2532 G0565 G4160 G4171

μετὰ τῶν λοιπῶν τοῦ σπέρματος αὐτῆς, τῶν τηρούντων τὰς ἐντολὰς τοῦ
सँग ती बाँकी तिनका सन्तानका तिनका, ती पालन-गर्नेहरू ती आज्ञाहरू त्यो
G3326 G3588 G3062 G3588 G4690 G0846 G3588 G5083 G3588 G1785 G3588

Θεοῦ, καὶ ἐχόντων τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ. καὶ ἐστάθη ἐπὶ τὴν ἄμμον
परमेश्वरका, अनि राख्नेहरू त्यो गवाही येशूको। अनि खडा-भयो माथि त्यो बालुवा
G2316 G2532 G2192 G3588 G3141 G2424 G2532 G2476 G1909 G3588 G0285

τῆς θαλάσσης.
त्यो समुद्रको।
G3588 G2281

> तब त्यो विशाल सर्प त्यस स्त्री प्रति खूबै क्रोधित भयो। त्यो सर्प त्यस स्त्रीको अन्य बालकहरुको विरुद्ध लडाईं गर्न हिँड्यो। त्यस स्त्रीका बालकहरु तिनीहरु थिए जसले परमेश्वरको आदेशको पालन गर्थे। येशूले सिकाएको सत्य तिनीहरुसित थियो।